

## wissen, können, kennen, kennenlernen, treffen

| Bedeutung  | Deutsch        | Spanisch               | Englisch    |
|--|----------------|------------------------|-------------|
| ① tener un encuentro (casual o no) con alguien (conocido o no)                           | treffen        | <i>encontrarse con</i> | <u>meet</u> |
| ② empezar a conocer, conocer por primera vez   | kennenzulernen | <i>conocer</i>         | <u>know</u> |
| ③ tener por experiencia propia todas las informaciones relevantes, tener un conocimiento | kennen         |                        |             |
| ④ tener una información concreta y puntual, tener unos conocimientos                     | wissen         | <i>saber</i>           | -           |
| ⑤ tener una capacidad o habilidad  | können         |                        | <u>can</u>  |

### Beispiele:

- ① Wenn ich meine Freunde treffe, gehen wir immer spazieren.  
*Cuando me encuentro con mis amigos, nos vamos siempre de paseo.*  
When I meet my friends, we always go for a walk.
  
  - ② Er lernt gern Leute in der Disko kennen.  
*A él le gusta conocer a gente en la discoteca.*  
He likes to meet people in the disco.
  
  - ③ Wir kennen unseren Sohn.  
*Conocemos a nuestro hijo.*  
We know our son.
  
  - ④ Er weiß nicht, wo Cochinchina liegt.  
*Él no sabe dónde está la Cochinchina.*  
He doesn't know where Cochinchina is.
  
  - ⑤ Sie können kein Englisch.  
*No saben inglés.*  
They don't speak English.
- 
- Sie kann Gitarre spielen.  
*Ella sabe tocar la guitarra.*  
She can play guitar.

En el verbo kennenlernen, el infinitivo kennen funciona como si fuera un prefijo separable. Veamos unos ejemplos:

Ihr lernt viele Leute in der Schule kennen. = *Conocéis a mucha gente en la escuela.*  
1 2 11 12 16 (prefijo separable)

Er weiß, dass ihr viele Leute in der Schule kennenlernt.  
1 2 0 1 11 12 16 17 (verbo disparado al final)  
= *Él sabe que conocéis a mucha gente en la escuela.*

Du möchtest mich kennenlernen. = *Quieres conocerme.*  
1 2 4 16 16 (infinitivo)

Sie weiß, dass du mich kennenlernen möchtest. = *Ella sabe que quieres conocerme.*  
1 2 0 1 4 16 16 17

Sie hat ihren Freund auf einer Party kennengelernt. = *Conoció a su novio en una fiesta.*  
1 2 11 12 16 16 (participio)

Er weiß, dass sie ihren Freund auf einer Party kennengelernt hat.  
1 2 0 1 11 12 16 16 17  
= *Él sabe que ella conoció a su novio en una fiesta.*